



RATHAUSPLATZ 1 - 39010 NALS
STEUERNR. 82003170212, MWST.NR. 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
e-mail: info@nals.eu
zertifizierte e-mail Adresse: nals.nalles@legalmail.it

PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39010 NALLES
COD. FISC. 82003170212, PART. IVA 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
e-mail: info@nalles.eu
indirizzo PEC: nals.nalles@legalmail.it

Ausschreibung zur Vergabe folgender Leistungen:

**für die Vergabe
der Dienstleistungen:
Planung, Bauleitung und Sicherheitskoo-
rdination**

für

**das Bauvorhaben "Sanierung des ehema-
ligen Gasthofs Sonne mit Errichtung einer
Bibliothek und Vereinsräumen**

OFFENES VERFAHREN

über EU-Schwelle

CIG KODEX **719985002E**
CUP KODEX **B71E17000330004**

Gara per l'appalto delle seguenti prestazioni:

**per l'affidamento
dei servizi:
progettazione, direzione lavori e coordina-
mento della sicurezza**

per

**il progetto "Risanamento del ex albergo
Sonne con costruzione di una biblioteca e
di locali per associazioni"**

PROCEDURA APERTA

sopra soglia europea

MITTEILUNG Nr. 3

COMUNICAZIONE n. 3

Anfrage Nr. 1

In Bezug auf die für den Wettbewerb vorzulegenden Unterlagen wird ersucht, zu klären, ob die Anlage AG (Verpflichtungserklärung für die Ausstellung der endgültige Sicherheit), im Falle von Freiberuflern einer noch zu bildenden Bietergemeinschaft, abgegeben werden muss oder ob es genügt, die digital unterzeichnete Eigenerklärung vorzulegen.

Antwort Nr. 1

Im Art. 20, Punkt 6, auf Seite 35 der Ausschreibungsbedingungen werden die drei Formen der **obligatorisch** abzugebenden Verpflichtungserklärung aufgelistet.

Diese Erklärung muss abgegeben werden und muss den folgenden Vorschriften entsprechen:

- von der Person unterzeichnet sein, die befugt ist, den Sicherungsgeber zu verpflichten;
- mit einer gemäß den Art. 46 und 76 des DPR Nr. 445/2000 und Art. 5 des LG Nr. 17/1993 abgegebenen Eigenerklärung ausgestattet sein, mit welcher der Unterzeichnende erklärt, befugt zu sein, den Sicherungsgeber zu verpflichten.

An Stelle der Eigenerklärung kann auch eine notarielle Beglaubigung abgegeben werden.

Die Eigenerklärung oder die notarielle Beglaubigung gemäß Buchstabe b) ist also ein zusätzliches Dokument

Domanda n. 1

In riferimento ai documenti da presentare in sede di offerta, si chiede di chiarire se l'allegato AG (impegno del garante al rilascio di garanzia definitiva), in presenza di professionisti nel RTI da costituire, deve essere presentato o è sufficiente l'autodichiarazione firmata digitalmente?

Risposta n. 1

Nel art. 20, punto 6, nella pag. 35 del disciplinare di gara vengono elencate le tre forme per la presentazione **obbligatoria** della dichiarazione d'impegno.

Questa dichiarazione è quindi comunque da presentare e deve conformarsi alle seguenti prescrizioni:

- essere sottoscritta dal soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante;
- essere corredata da autodichiarazione resa ai sensi degli artt. 46 e 76 del D.P.R. n. 445/2000 e art. 5 L.P. n. 17/1993, con la quale il sottoscrittore dichiara di essere in possesso dei poteri per impegnare il garante.

In luogo dell'autodichiarazione può essere consegnata anche una autentica notarile.

L'autodichiarazione o l'autentica notarile di cui alla lettera b) è quindi un documento suppletivo alla

zur Verpflichtungserklärung und muss mit einer digitalen Unterschrift versehen werden.

Es wird daran erinnert:

Kleinstunternehmen, sowie kleine und mittlere Unternehmen (KMU) und Bietergemeinschaften oder gewöhnliche Konsortien, die ausschließlich aus Kleinstunternehmen, kleinen und mittleren Unternehmen bestehen, sind **von der Pflicht**, die Erklärung laut Art. 93 Abs. 8 des KODEX abzugeben, **befreit**.

In diesem Fall muss der Teilnehmer eine digital unterzeichnete Eigenerklärung in das dafür vorgesehene Feld im Portal hochladen, dass es sich beim Wirtschaftsteilnehmer um eine oder mehrere KMU handelt.

Mit freundlichen Grüßen

Der Verfahrensverantwortliche

dichiarazione d'impegno e deve essere munita di firma digitale.

Si ricorda:

L'obbligo di allegare la dichiarazione di cui all'art. 93, comma 8, del CODICE **non si applica** alle microimprese, piccole e medie imprese (PMI) e ai raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari costituiti esclusivamente da microimprese, piccole e medie imprese.

In questo caso il concorrente deve inserire nell'apposito campo del Portale un'autodichiarazione firmata digitalmente, attestante che l'operatore economico è composto da una o più PMI.

Distinti saluti

Il Responsabile Unico del Procedimento